

گهراڻ به شبعره گانی مهوله وېدا

د. عبدالوهاب عبدالله چروستانی

مهلا عبدالرحيم كورې سهعيد كورې شريف له نهوهی پير خدری شاهوییه له سالی ۱۲۲۱ک بهرامبهر ۱۸۰۶ز له دایک بووه له دئی سهرشاته. نامه ویت زور له سهر ژیانی بدویم چونکه مه بهستی زیاتر له فستیقاله نه ده به نهک گپړانه وهی ژیان ویه سهرهات، له گهن نه وه دا من ژیانی مهوله ویم له سی هوناغدا بهرچاو نه که ویت.

۱ - یه کهم هوناغی مندالی وزانست و مرگرتن:-

مهولهوی له بنه ماله یه کی بهرچاوو زانست دوستدا پهرومرده بووه بویه له مندالیه وه رووی کردو ته خویندن و فیر بوون، لای باوکی که مهلا بووه هورثانی پیروز و خویندنه وه سهره تاییه گانی تری ته و او کردووه، دواتر له ناو چوارچیوهی مال دهرچوووه هم مزگهوت و نهو مزگهوت و هم دیو نهو ديو هم شار و نهو شار ته نانهت پهی به سنوریش بردووه به تاییه تی ئیران (پاوه و سنه و مهربوان و جوانرؤو چهند شوینیکی تری کردووه) بؤ و مرگرتنی زانست تا له سالی (۱۸۴۱ ز) دا له (دار الاحسان) که مزگهوتیکه له سنه اجازهی علمی لای مهلا احمدی نؤت شهدا و مرگرتووه، نه گهر چی رایه کی تر هه یه که پئی وایه له سلیمانی له مزگهوتی مهلکهندی نهو اجازهی علمی له خزمهت مهلا عبدالرحمن

نۆتەشەدا وەرگرتووە من بێم وایە لە ھەردوو لا ئەو اجازەییە وەرگرتووە،
لە دووھەمیاندا بۆ پیرۆزی بوو.

۲ - قۆناغی دووھەم لە ژبانی مەولەویدا، بە دامەزراندنی وەك
مامۆستایەکی ئایینی دەست پێ ئەکات، بەکەم دامەزراندنیشی لە دێی
چروستانەیی سەر بە قەزای ھەلەبجە بوو کە بووئە پێش نوێزو وتار
بێژ و دەرسی بە ھەقیکانیش وتۆتەو، ھەر لەم دێیەدا خێزانی پێک
ھێناو کە ناوی عنبەر خاتوون بوو و ئەفغانی بوو زۆریش خۆشی
ویستوو.

۲ - قۆناغی سێھەم لە ژبانی مەولەویدا سوڤیگەریتی بوو، بۆیە
خورپەیی دئی بۆ گرتنی ئەو رینگەییە کەوتۆتە پەلە پەلو بەرھەو تەوێلە بە
ھەلەداوان ریی گرتۆتەبەر و لە خزمەتی (سراج لیدین)دا تمسکی کردوو.

لێرەدا من ئەمەوێت تۆزێک لەسەر ئەم تەوەرە بپرۆم تا بزانی
مەولەوی تا چەند صۆفی بوو لە کاتیکیدا ئەو وەك مەلایەکی ئایینی تمسکی
تەواویشی بە شەریعەتەو ھەبوو چونکە تێک ھەلچونێکی توندو تیژ لە
نیوان ئەھلی تەریقەت و ئەھلی شەریعەتدا بوو بۆ نمونە محوی بە
تەواوتمی خۆی ساغ کردووئەو کە ئەھلی تەریقەتە و فرپی بەسەر
ئەھلی شەریعەتەو نە بۆیە بێ چەندو چوون ئەفەرموی :-

لەگەڵ دەستی مەلا ریی ناکەوئ نوناری زولفی یار
وەك و شیخ ئیختیاری مەزھەبی تەرسا نەکەم چیبکەم
لەوھش پۆشن تر ئەفەرمویت.

سەجادی مەی بیا رزاوم عوریان و لەش بە خوین
نوێژم مەخلنە وایە لەمەودوا ئەبێ قەبول

مهولهوی له دواى تهمهنى چل ساليهوه تمسكى كردووه به بهلگه
نهوهى له سالى ۸۴۱ دا نهو اجازه نامهى زانستى و مرگرتووه دواتر له
چروستانه و هك ماموستايهكى نايى دادهمزریت دياره دواى چهند ساليك
خزمهت كردن ههواى سؤفيگهري لى نهداو بهرهو تهوولنه له خزمهت
(سراج الدين) دا تمسك نهكات و نهبيتته مريدى نهو زاته، كهواته ئيمه
نهتوانين نهو شيعرانهى كه له ناوهروكدا رۆحى سؤفيگهريان تيدايه
بيخهينه دواى نهو ميژوووه.

بهلگهى ترمان بۆ نهوهى كه له دواى چل (۴۰) ساليهوه تمسكى كردووه
نهو هؤنراوميهيهتى كه نهفهرموى.

ساقى پام بهستهى زنجيرى پيرين

دصم دامانت وادهى دستگيرين

دواتر نهفهرمويت....

مهستى وه پيران جهوانى مهدي

هينزى دوو بارهى زرانى مهدي

پيم دهر تا بهى بهى پيوه ههى كهرون

راى سهختى ساراي مهحشهر تهى كهرون

زان- نهژنو

پيم دهر- پيم بده

تا بهى بهى- پهيتا پهيتا

ههى كهرون- هوره بكهم

دىيارە (ساقى) مەبەستى شىخەو (مەى) خۆشەويستىلە ئەدەبىي
سۆفیدا تمسك ئەبىت لەسەر دەستى شىخ بى بۆيە سۆفیهكان ئەلئىن ((من
لا شىخ لە فالشىطان شىخە)) .

شىعەرى مەولەۋى ...

كاك حەكىمى مەلا صالح وەسفىكى جوانى شىعەرى مەولەۋى كەردوۋە
كە ئەلئىت (سەل الممتنع) واتە ئاسانىكى (مانا ئالۆز) يان (مانا ياخى)
بىگومان ئالۆزىيەكەى ئەگەرئىتەۋە بۇ مانا سۆفىگەرئىيەكەى، بۆيە زۆر جار
كاتى گوى بىستى شىعەرى مەولەۋى دەبى يان دەيخوئىنىتەۋە توشى تىپرامان
دەبىت بۇ لى تىگەيشتن خۇ ئەۋەى ئاگادارى زانستى سۆفىگەر ئەبىت
بىگومان لە رۇخى ماناى ئەۋ شىعەرانەى تى ناگات لەبەرئەۋەى بە پىي
مانا سادەكانى ووشەكەى مانايەكى بەسەردا ئەسەپىنى بىگومان روبەرئىكى
بان و بەرىن ھەيە لە نىۋان زانستى سۆفىگەرى و زانستە ئاينىيەكانى تردا
مەحوى ئەلئىت.

بەكە سەبىرى فتوحات ئەرگەرەكتە تۇ فتوحى روح كتىبى دىل موتا لا كەرنە بىروانە مەكتوبات

كەۋاتە ئەگەر بىتەۋىت ھەلگىرى مەشخەلى ئەۋ رىبازە بىت يان لەۋ
زانستەۋ شىعەرەكانى ئەۋ رىبازە تىبگەيت ئەبىت كىتەبى (فتوحاتى مەكى)
كە ھى (ابن عربى) و (مكتوباتى ربانى) كە ئىمامى رەبانى و كاك احمدى
شىخىش ھەيەتى و باس لە حەياتى رۇخى ئەكەن، ئەبىت لەۋ كىتەبانە كە
سەرچاۋەن بۇ سۆفىگەرى بە باشى تىبگەن.

ئەۋەتا مەھىۋى كەسىكى تەننەت ئەگەر كەم قامىش بېت بەلام لەسەر
پېبازى سۆڧىگەرى بېت و ھەنگاۋى بەرەو پېشى برد بى لە ژيانى رۇھى
خۇيدا گەلى بەزانا ترى ئەزانىت لەسەد عەلامە لە زانستەگانى تردا
ئەلېت.

لەبەر دەرگاھى عشقا بەگسەرە ھەر كەس سەرى دانا
ئەگەر بەتیارىيەك بوو بوو لەسەد عەلامە داناتر

مەولەۋى كارىگەرى شاعىرە فارسىيەگانى زۇر لەسەر بوو ۋەك
(حافظى شىرازى) و (سەعدى) و (خىيام) (جلال الدين رومى) (صائب)
(كەلىمى) مەولەۋى لە ناخى ئەو شاعىرانە تىگەپشتوۋە، ھەرۋەھا ھەندىك
لە شاعىرە كوردەكانىش كارىگەرمان لەسەرى ھەبوۋە ۋەك (خاناي قوبادى)
(بىسارانى).

گرنگىزىن بابەتە شىعەرىيەگانى ؛ شىعەرى شىۋەن و شىعەرى تانەو لۆمە و
شىعەرى ئاينى، شىعەرى سۆڧىگەرى، شىعەرى فىلسفى، شىعەرى مناسبات،
نامەى شىعەرى بۇ شىخەكان ولەگەل بابەتى ترى شىعەردا.

ئايا مەولەۋى شاعىرىكى سۆڧى بوو ؟

مەولەۋى شاعىر بوو پېش ئەۋەى شاعىرىكى سۆڧى بوو بى، پېم واىە
شىعەرى ئەو لە غەزەلدا لە سەرەتاۋە بەسەر (عنبەر خاتوندا) وتويەتى
دواتر ئەو غەزەلەش لە خۇشەۋىستى خوادا خۇى دىۋەتەۋە ئەۋەتا (مەلای
جىزىرىش) ئەلېت.

لا معا حوسن و جهمالى دى ژ علمى بئىته عهين
عیشق دا ژى هلبتن كى دى حهقیقهت بى (مجاز)

واته : ئەببیت پۆشنایى جوانى بדרهوشیتهوه له چاوى خهلكیدا، ئەو پۆشناییهش هی ئاگرى خوشهویستیهكه له دل و دهرونی ههم كهسیكدا داگیرساوه، هیج كهسیك نیه گهرمی ئەو روناکیه له ناخیدا نهبیت، بهلام تا چاوى نهكهوئته سهر جوانى خوشهویستیكى مهجازى كه لهراستیدا ئەو خوشهویستیه مهجازیه رهنگدانهوهی خوشهویستیه حهقیقیهكهیه، ئاگرى ئەو خوشهویستیه راستهقیقهیه جۆش نادریت، بۆیه ریگای بهرهو خوشهویستیه حهقیقیهكه به خوشهویستی مهجازیدا تیپهر ئەببیت، بهسهرهاتی خوشهویستی مهلاى جزیری بۆ (سهلا) ناوی نمونهی ئەو راستیهیه کاتی جزیری له خوشهویستی مهجازیهوه ئەكهوئته دهریای خوشهویستی حهقیقیهوه له ریگای تمسكهوه، مهحویش ههر لهو بوارددا ئەئیت.

ئهری دل بى شهرابى لهعلى گون رهنگت له گون چیبیکا
كه چیلوهی گون له گوشهنگا نهبى بولبول له چان چیبیکا
كه ههنگر سا له نوری باده شهमेی حوسنى جانانه
نهچیتسه سهر طهریقهی حهزرتى بهروانه دل چیبیکا

مەولەيش سەبارەت بەو خۇشەويستىيە حەقىقىيەى ئەئىت.

بەى كەسى خاسەن نامەى جەحوب كەپل
تازە بسانق وچوو جەجوى مەپل
خۇمن ھەر جە زوو وە مەپل مەستم
ھەر جان فېداكەى رۇگەى (الست)م

مەولەوى بە پېى سىاقى تارىخى و ھەئوسوكەوتو بەشىكى شىعرەكانى
ئەمانە بەلگەن ئەسەر ئەوەى مەولەوى سۇقى بوو بەلام وەك پېشتر وتمان
كە مەولەوى دواى تەمەنى چل (۴۰) سالى تەمسكى كردوو بەئىيە وەك ئەوەى
لۇمەى خۇى بكات بۇ ئەو دواكەوتنەيو ئەئىت.

راگەى حەقىقەت جەوپرت شى بەن
يادت بەى مەحبوب حەقىقىى نى بەن

واتە : بۇچى رېنگاى پاستىت لەبىر چوووتەو و بىرلە خۇشەويستى
پاستەقىنە ناكەيتەو.

دىسان ئەگەر بە دواا چونى شىعرەكانى مەولەوى بکەين ئەبىنن
وئە بەدواى كەسىكدا كە دەستى بگرتت و لە سەر دەستى پېرۇزى تەمسك
بكات و ئەئىت.

بەئە ئىجرام بەند كەبەى حزورەن
رلەمە زانەون بەئەد زەرورەن
مەواچان ھىمەت بەى بەئەد خاسەن
پاسشان فەرمان، ئەئەت ھەر پاسەن

واته بهنده ئیحرام بهندی که عبهی حزورتانه، چونکه ریگا شارمزا نیم، شارمزایه کم پیویسته، ئەلین هیمهت بو شارمزا باشه راستیان فەرموو هه‌لبه‌ته هەر و اشه.

نیمانی مهولهوی به (وحدة الوجود) به‌کتایی خوایی...

وه‌دهی وجود :- بیروکه‌یه‌که که (ابن عربی) له شیوهی ته‌واویدا دای رشتوو، ئەو وای دائه‌نیت که یه‌ک بوونه‌ومری راسته‌قینه‌هه‌یه ئەگەر چی هه‌ستیارمکانمان بوونی زۆر شتی تر هه‌ست پی ئەکه‌ن، که‌واته به پی ئەو بو‌چونه‌ی ابن عربی دوو جوور بوونه‌ومر هه‌یه (حق) و (خلق) : واته‌ خواو دروستکراوه‌کانی ئەو (حق) که مه‌به‌ستی خوایی به بوونه‌ومریکی راسته‌قینه‌ی دائه‌نیت، (خلق) به بوونه‌ومریکی مه‌جازی دائه‌نیت و ئەنیت.

فما نظرت عيني الی غیر وجهه وما سمعت انی خلاف کلامه

وه‌یان ئەنیت : سبحان الذي اظهر الاشياء وهو عینه

حق :- خوا لای ابن عربی دوو مانای هه‌یه :-

۱- ذاتی خوا : که راستیه‌کی به‌لگه نه‌ویسته نادیاره محالیشه بی‌گه‌یشتنی.

۲- دیارده‌و سیفاته‌کانی که به‌رامبه‌ر به (خه‌لق) واته‌ دروست کراوه‌کانی ئەگەر مه‌به‌ستی له حق ذاتی بی‌ت ئەوا یه‌که ئەگەر مه‌به‌ستیشی دیارده‌و سیفاته‌کانی بی‌ت ئەوا له ژماره‌ نایه‌ت. مه‌حوی ئەنیت.

غھیری و محمدي له وجودا نی یه که ثمرت و هممه

ساده تیکراری یه‌که مه‌نشه‌نی ئەوهامی عه‌ده‌د

مەولەویش ئەفەرموئیت :-

بەك نەنگى ماپەى رەستگار بېيەن
ساقى وە جامىن دەردەم كار بېيەن

يان ئەفەرموئیت :-

كائىنات جەلام گەرد تەسۋىرى تۆن
ئەربابەن ئەم دەشت ئەم شاخەن ئەركۆن

يان كاتىك مەولەوى ئەفەرموئیت :-

وخت جەم، نەجەم شىۋەت ديار بى
جەلام فصل و وصل، بەزم ئەغيار بى
ئىستە ئىلايى گرتەن دوو ديدە
خەلۋەتەن سا بۆ ئەى بەر گوزيدە

برايان ئەگەر تۆزىك بە وردى ئەم شىعەرى مەولەوى پاشە بىكەين بى
هېچ دوو دلىك بۆنى (وحدە الوجود) لەو شىعەرەو دىت.
كاكلى ماناي شىعەرەكە ئەئىت كاتىك كە چاوم بىنا بوو واتە
هەستيارەكانەم لە گەردا بوون ئەغيارم بەدى ئەكرد بىروام بە چەندەھا
جۆرەى بوون هەبوو، بەلام ئىستە كە ئەو هەستيارەم نىە گەيشتمە ئەو
بىروايە تەنھا يەك بوونى راستەقىنە هەيە ئەوئىش (الحق) واتە خوايە،
كەواتە مەولەوى كە چاوى مەعنەوى بىرواي بە راستى بوونى ئەو
بوونەومرەنەى تر ئەما بىرواي بە يەكتايى خوا هئىنا وەھەموو بوونەومكانى

تر بوونیان مہجازیہ و رینگ و روون بۆ ئەو بوونە وەرہ راستەقینە، ابن
عربی ئەئیت.

انما الڪون خيال وهو حق في الحقيقة
والذي يفهم هذا حاز اسرار الطريقة

حلول له شیعری مەولەویدا....

كك حكيم دهئیت له وه ناخیت مەولەوی ناگای له شیعری شاعیرە
عەرەبەکان بوبیت بەلام ناگادار بوونی مەولەوی له و بابەتە فەلسەفیانه
وهك (وحدة الوجود، حلول، فنا و بهقا و اتحاد کۆمەلێک زاراوهی
سۆفیگەری وهك (وصل و فصل، هجر، مهی، ساقی، زوق، فرق... بەلگەن
لەسەر ناگا بوونی مەولەوی له شیعری بیرى سۆفیگەری گەورە سۆفیەکان
وهك حلاج و ابن عربی و ابن الفارض و رابعة العدویة، مەولەوی
ئەفەرمویت.

سەرپای ئەعزام ئێسک و مەغزو پۆست

دایم مەیلێش زایەلەى یا دۆست

دۆستەن نە تۆی پۆست مەوا چۆر یا دۆست

وەرنە کۆ دێن سەدا بدۆ پۆست

واتە هەموو ئەندامەکانی لەشەم، ئێسقان و مۆخ و پێست هەمیشە
زایەلەى یا دۆستیانه (خوا) ئەو خۆدی دۆست خۆیەتی له پێستدا
ئەئیت یا دۆست، ئەگینا کۆ دیویەتی پێست دەنگی لێوہ بیت :
حلول : بەمانای (ان یجل الله جزءا او کلا فی الانسان)

وهك برپوای شیعهکان بهوهی که خوا له نیمامی عه‌لیدایه.
مهولهوی وهك زۆربهی زۆری شاعیره سۆفیه‌کانی تر بینینی
خۆشه‌ویستی به‌رامبەر به‌ موژدهی به‌ههشت داناوه و نه‌ئیت.

به‌ههشت باقی دین دلبهرن
جه قیسمت خانگی نه‌من نه‌و دهرن
سا که دهی دینمن به‌ههشت باقی
نیمه من بهی دین نۆزه‌خیم تاقی

واته به‌ههشت که دهسکه‌وئیت و بمینتته‌وه بینینی دولبهره، به‌لام
به‌شی من نه‌و به‌ههشته‌دا نیه، جا که بوونی به‌ههشت و مانه‌وهی له
بینینی یاردا بئیت منیش لئی بېبەش بم واته که‌واته من دۆزه‌خیم.
سۆفیه‌کان خۆشه‌ویستی خواو بینینی به‌ چاوی دنیان نه‌خه‌نه پیش
پاداشتی به‌ههشت، بۆیه کاتی ابن الفارض له‌سه‌ره مهرگدا نه‌بی و
(ابراهیم الجعبری) که نه‌ویش له سۆفیه گهوره‌کان بوو به‌ دیاریه‌وه بوو له
کاتی رۆح دمرچونی ابن الفارض به‌ههشت دیته به‌رچاویان به‌لام ابن
الفارض دهست نه‌کات به‌ گریان و نه‌ئیت.

ان كان منزلتي في الحب عندكم ما قد رايت فقد ضيعت احلامي
امنية ظفرت بها روحي واليوم احسبها اضعاف احلامي

له کۆتاییدا نه‌ئیم به‌ راستی زۆر شت ماوه له‌سه‌ر سۆفیگه‌ری مهولهوی
بوترنت نه‌گه‌ر نیمه به‌شیکی زۆری شیعه‌مکانی له‌به‌ر رۆشنایی بیری

سۆفیگه‌ریدا رافه بکه‌ین، به‌لام لی‌ردها پیم وایه هر نه‌ه‌نده دمه‌رفه‌ت
هه‌یه.

نه‌ه‌نده هه‌یه به‌ بۆ‌چونی من مه‌ولهوی له‌و صۆفیانه بووه که
طریقه‌و شه‌ریعه‌ی پیکه‌وه گونجاوندوه، به‌ په‌یره‌وی کردنی امامی
غزالی، که نه‌ئیت الطریقه‌ بلا شریعه باطله‌ والشریعه بلا طریقه‌ عاقله‌.

نیتر ریزو خوشه‌ویستیم قبول بقه‌رموون